

Erwin Schulhoff

1894 - 1937

# Susi

## Fox-Song

für Klavier solo

oder für ein Melodie-Instrument (in C, B, Es)

for Piano solo

or for a Melodic Instrument (in C, B, Eb) and

(1937)

Partitur und Stimme (in C, B, Es)

Score and Part (in C, B, Eb)

ED 8930

ISBN 978-3-7083-1247-5



**PREVIEW**  
Low Resolution

## Vorwort

Der Fox-Song *Susi* ist eine der zahlreichen Kompositionen, die Eduard Schulhoff unter einem Pseudonym veröffentlicht hat. Neben *Eman* benutzte er auch die Pseudonyme *Hanus Petr*, *Georg Hannel*, *Lu Gault*, *John Longfield* und *Franta Michálek*.

*Susi* entsteht in einer für Schulhoff schwierigen Zeit: nach dem Verlust seiner Anstellung als Pianist an Jaroslav Ježeks *Osvobodění* dirigiert, verlässt er Prag und in Prag sieht er sich gezwungen, am 24. Juli 1927 einen Vertrag mit dem Radiojournal für die Zweigstelle in Ostrava zu unterzeichnen. Ein wieder sicheres Einkommen ist jedoch unvereinbar mit dem Verlangen nach einem geliebten Prag verbunden. In Ostrava sucht er vergeblich nach einer Produktion von Unterhaltungsmusik, mit dem Programm von Liszt oder Brahms auf das Programm seiner Konzerte. Schulhoff ist ein glänzender Improvisator bei der Orgel, er besitzt eine ungeheure Erfahrung mit dem Jazz, seine Kompositionen beruhen auf dem traditionellen Volkslied und seinem Kompositorenverständnis für den „reinen Realismus“ in der neuen Tätigkeit. Rundfunkmusik ist eine schwarze Witze. Im Dezember 1927 entsteht die Komposition *Susi*. Der Fox-Song *Susi* hat seinen schlagerhaften Charme fast ausschließlich durch Schulhoff, der hat das Solo-Keyboard zwar nicht selbst gespielt, aber er hat sich nicht aufzugeben, daß er die Komposition für ein Saxophonensemble im Einsatz anderer Instrumente (Saxophon, Klarinette, Trompete, Horn) begrüßt hätte. Den Einsatz als Klavierensemble zu vermeiden, liegt dieser Art die Stimmung im Text. Die Komposition kann auch als Klavierstück betrachtet werden, da die Melodie Stimme zugleich als Melodie in der Komposition enthalten ist.

Michael Rische

## Preface

The fox-song *Susi* is one of the numerous compositions that Erwin Schulhoff published under a pseudonym. Besides the name *Erwin Baltar*, he used the pseudonyms *Hanus Petr*, *George Hannel*, *Lu Gaspar*, *Joe Fillel*, *Joe*, and *Franta Michálek*.

*Susi* was written at a time when things were difficult for Schulhoff and his job as pianist at Jaroslav Ježek's *Osvobodné divadlo* (Liberated Theatre) in Ostrava. On 24 July 1935 he found himself obliged to sign a contract with the radio news broadcasting branch in Ostrava. Although he had lost a secure income again, this meant having to leave his beloved Ostrava. His chief responsibility was the production of a radio programme of music; only very rarely might a piano concerto be featured on the programme. Schulhoff had long been a gifted and willing improviser; to this new job as a pianist he brought a combination of his many years of experience in playing and his acquaintance with Moravian folk music and his knowledge of "socialist realism".

Against this background it is not surprising that Schulhoff wrote for *Susi*, whose pop-style charm and simplicity make it a piece that is not actually specific to any particular instrument. It is assumed that, while he was writing it, he had in mind that it would also have welcomed the use of a trumpet, clarinet or violin). In order to make it possible to play this piece on all these instruments, this edition is prepared with a piano accompaniment. Schulhoff's composition can also be performed as a solo piece, in which case the solo part also appears as the melodic line of the piano.

Michael Rische  
(Translation Julia Rushworth)

